

# CHOM ER GÊR

*Mouez ar vamm  
a zo mouez Doue!*

Ton nevez

All\*, Moderato

The musical score consists of six staves of music in common time (indicated by a 'C') and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French and Breton, with some words in italics. The vocal line is supported by a harmonic piano accompaniment.

Ke - na - ve - zo va zad ka-ret kui - tât ar gêr 'zo em spe-red. E

Pa - ris 'ma an eü-rus-ted o c'he-dal ka-lon ar mer-c'hed.

An eü-rus-ted du - ze ka-vet, se - laou paour kék Ja - ne - dik gant rall.

kalz daë - lou a zo mes - ket, paour kék Ja - ne - dik.

## AR VERC'H

I

Kenavezo, va zad karet,  
Kuitât ar gêr zo em spered.  
E Paris, 'ma an eürusted  
O c'chedal kalon ar merc'hed.

II

E lêc'h kaout dek real ar zizun  
O labourat 'vel eur gurun  
Aour hag arc'hant a c'hoinezin  
Heb ober seurt nemed c'hoarzin.

III

Me a jencho va dilhad groz  
Vaboutou "saout" va c'hoëf "mam goz"  
Me vô evel eun dimezel  
« Fin 'tailh, » evel eun durzunel.

IV

Em zreid vo 'r boutou ler melen,  
Eun tok sezennet var va fenn,  
Eur vantel voulouz var va choug,  
Eur c'helc'h aour en dro d'am gouzoug.

V

Me zilezo va brezoneg  
Da zistaga bommou galleg.  
Me gomzo flour 'vel eun intron  
Ha va « accent » a jencho ton.

VI

E lêc'h dour ha patatez fall  
Yod kerc'h, anduilh ha souben zall  
Me a zebro eun tamm boued fin  
Hag a eva ar gwella gwin.

## AN TAD

I

An eürusted du-ze kavet  
Selaou paourkék Janedik,  
Gant kaiz daëlou a zo mesket !  
Paourkék Janedik.

II

Aour hag arc'hant 'vez gounezet  
Selaou, paourkék Janedik,  
Divar goust ar feiz, ar yec'hed.  
Paourkék Janedik.

III

Te vô evel eur « vorlarjez »  
Selaou paourkez Janedik,  
Ha petra deui da c'houdevez ?  
Paourkék Janedik.

IV

Te vô henvel ouz eur marmouz  
Selaou paourkez Janedik,  
Gant e gorf vil hag e fri louz.  
Paourkék Janedik.

V

Gant da c'halleg a c'hiz nevez  
Selaou, paourkék Janedik,  
Te vô dismegans arbarrez.  
Paourék Janedik.

VI

Hor bevans-ni zo dereat  
Selaou, paourkék Janedik,  
Da rei d'an den eur stomok mat.  
Paourkék Janedik.

VII

Du-ze 'kavin al liberte  
 Da dremen ar zul em giz-me.  
 Me bourmeno va c'halite  
 O c'haloupat a hed an de.

VIII

E lèc'h offern ha gousperou  
 Me a redo dan ebatou  
 Pa deni an noz me a zanso  
 Ac'hant ma teui an deiz en dro.

IX

N' ran ket a van eus ho komzon,  
 Ho klemmou nak hoc'h hirvoudou.  
 Kenavô, tad, kenavô 'ta !  
 Mall bras am eus da gimiada.

X

Daoust petra dremen em ene  
 Petra glevan, ô va Doue  
 Eur vouez a zo ouz va gelver  
 Hag a lavar d'in : « Chom er gêr ! »

XI (1)

Mouez va mamm a zo mouez Doue  
 Ra vezò grêt e volonté  
 O va zad kez, pardon, pardon  
 Da veza rannet ho kalon.

VII

Ar zul eo dervez an Aotrou  
 Selaou, paourkêz Janedik,  
 Evit maga hon eneou.  
 Paourkêz Janedik.

VIII

Ne 'z eus nemed ar merc'hed fall,  
 Selaou, paourkêz Janedik,  
 A yafe en noz da zansal.  
 Paourkêz Janedik.

IX

Pa vi ét kuit, piou a glozo  
 Selaou, paourkêz Janedik,  
 Va daoulagad pa vin maro ?  
 Paourkêz Janedik.

X

Te glev mouez da vamm benniget  
 Selaou, paourkêz Janedik,  
 A zo diskennet er v-red.  
 Paourkêz Janedik.

XI

Kalon eun tad, va merc'hik ker  
 Selaou, paourkêz Janedik,  
 Da rei ar pardon a zo têr.

EUN TAOLEAD.



(1) Ar verc'h a gouez d'an daoulin dirak lie zad.

Ar werz-man a zo da veza kanet etre daou arrest, en eur pez-c'hoari. Eur pôtrik binhan ouz red a c'hello kemeret plas ar plac'h yaouank. An diviz-man a dremen en-ti. A-zioch an oaled, var ar chiminal e weler portred ar vamm.